S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/26509
2 October 1993

مجلس الأمن

ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ موجهة الى الأمين
العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أنقل لسيادتكم برفقته رسالة السيد حامد يوسف حمادي، وزير خارجية جمهورية العراق وكالة، المؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ حول استمرار انتهاكات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية للمجال الجوي العراقي بذريعة الحظر الجوي اللاشرعي الذي فرضته هذه الدول شمال وجنوب العراق والذي لا علاقة له بقرارات مجلس الأمن.

سأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

041093

041093 041093 93-53420

المرفق

رسالة مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ موجهة الى الأمين العام من وزير خارجية العراق وكالة

أود أن أشير الى رسائلنا لكم حول انتهاكات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية للمجال الجوي العراقي بذريعة الحظر الجوي اللاشرعي الذي فرضته هذه الدول شمال وجنوب العراق والذي لا علاقة له بقرارات مجلس الأمن، وإنما غرضه الحقيقي كان وما يزال مواصلة أعمال التآمر والعدوان على العراق وشعبه وتهديد أمنه واستقراره ووحدة أراضيه.

وفي هذه المناسبة، أود أن أحيطكم علما بأنه في تمام الساعة الثانية عشرة والدقيقة الخمسين من يوم ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية حاجز الصوت فوق مدينة البصرة، مما أدى الى حدوث اهتزازات شديدة نتج عنها تكسر زجاج نوافذ وأبواب عدد كبير من الدور السكنية واقتلاع البعض منها من أماكنها، مما سبب فزعا شديدا للمواطنين الآمنين في المنطقة وخاصة للنساء والأطفال وخروجهم من دورهم السكنية الى الشوارع خشية التعرض للأذى بسبب تطاير شظايا الزجاج.

إن هذا العمل الاستفزازي الجديد يؤكد مرة أخرى إصرار الولايات المتحدة وحليفتيها على استمرار سياستهم الاستفزازية الجائرة ضد العراق وشعبه مما يتطلب تدخلكم لإنهاء الحظر الجوي الذي فرضته هذه الدول جنوب خط العرض ٣٢ وشمال خط العرض ٣٦ والعمل على وقف انتهاك هذه الدول المجال الجوي للعراق والكف عن التدخل في شؤونه الداخلية وفقا لالتزامات هذه الدول بموجب ميثاق الأمم المتحدة.

إن حكومة جمهورية العراق تدين العمل الاستفزازي الأخير وتحمل حكومات الولايات المتحدة وحليفتيها المسؤولية الكاملة جراء عدوانها على أمن وسلامة الشعب العراقي.

سأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) حامد يوسف حمادي
وزير خارجية جمهورية العراق وكالة
٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣